31993D0423

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 22. júna 1993,

ktoré oprávňuje členské štáty na derogácie z niektorých ustanovení smernice Rady 77/93/EHS, pokiaľ ide o drevo ihličnatých stromov pochádzajúce zo Spojených štátov amerických, vysušené v sušiarni, a ktorým sa stanovujú podrobnosti požadovaného systému značenia na drevo vysušené v sušiarni

(93/423/EHS)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 77/93/EHS z 21. decembra 1976 o ochranných opatreniach proti zavlečeniu organizmov škodlivých pre rastliny alebo rastlinné produkty do spoločenstva a proti ich rozširovaniu vo vnútri spoločenstva [1], naposledy zmenenú a doplnenú smernicou Komisie 93/19/ES [2], najmä tretiu zarážku článku 14 (3),

so zreteľom na žiadosti členských štátov,

keďže podľa ustanovení smernice 77/93/EHS v dôsledku nebezpečenstva zavlečenia škodlivých organizmov sa drevo ihličnatých stromov, okrem dreva tuje *Thuja* L., iné než drevo vo forme:

— štiepkov, triesok, drevných zvyškov alebo odpadu získaných úplne alebo čiastočne z týchto ihličnatých stromov,

— obalových debien, prepravných klietok alebo sudov,

— paliet, debnových paliet alebo iných nakladacích plošín,

— prekladov, rozpier a nosníkov,

ale vrátane dreva, ktoré bolo zbavené prirodzene oblého povrchu, pochádzajúce z Kanady, Číny, Japonska, Kórey, Tchajwanu a Spojených štátov amerických, nesmie dovážať do spoločenstva, pokiaľ nebolo vhodne tepelne ošetrené tak, aby teplota v jadre dreva dosiahla minimálne 56 °C počas 30 minút, a pokiaľ nie je sprevádzané certifikátmi predpísanými v článku 7 alebo 8 uvedenej smernice;

keďže drevo ihličnatých stromov pochádzajúce zo Spojených štátov amerických sa v súčasnosti dováža do spoločenstva; keďže v tomto prípade sa v uvedenej krajine vo všeobecnosti nevydávajú fytosanitárne certifikáty; keďže by sa mali stanoviť podrobnosti systému značenia, ktoré sa požaduje na drevo a ktorým sa potvrdzuje, že drevo bolo požadovaným spôsobom tepelne ošetrené tak, aby teplota v jadre dosiahla najmenej 56 °C počas 30 minút;

keďže pokiaľ ide o Spojené štáty americké, Komisia na základe informácií, ktoré poskytli Spojené štáty americké, zistila, že bol vypracovaný úradne schválený a sledovaný program sušenia reziva v sušiarňach, ktorého cieľom je zabezpečiť, aby sa rezivo sušilo v sušiarňach dostatočne dlhý čas na to, aby sa pôsobením tepla docielil úhyn príslušných organizmov (*Bursaphelenchus xylophilus* a jeho prenášačov); keďže nebezpečenstvo rozširovania škodlivých organizmov je obmedzené za predpokladu, že drevo je sprevádzané „Certifikátom o tepelnom ošetrení v sušiarni“ vydaným podľa tohto programu;

keďže Komisia zabezpečí, aby Spojené štáty americké sprístupnili všetky technické informácie potrebné na hodnotenie fungovania uvedeného programu;

keďže toto rozhodnutie by sa malo zrevidovať najneskôr do 1. apríla 1995;

keďže opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre zdravie rastlín,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Členské štáty sa týmto oprávňujú za podmienok stanovených v odseku 2 tohto článku na derogáciu z článkov 7 (2) a 12 (1) b) smernice 77/93/EHS na drevo ihličnatých stromov pochádzajúce zo Spojených štátov amerických, ktoré bolo tepelne ošetrené.

2. Musia byť splnené tieto podmienky:

a) drevo musí byť spracované na pílach alebo ošetrené vo vhodných objektoch, ktoré pre účasť v programe sušenia reziva v sušiarňach schválila a kvalifikovala Sekcia kontroly zdravia zvierat a rastlín Ministerstva poľnohospodárstva Spojených štátov amerických *(Animal and Plant Health Service, US Department of Agriculture)*;

[1] Ú. v. ES L 26, 31.1.1977, s. 20.
[2] Ú. v. ES L 96, 22.4.1993, s. 33.

b) drevo sa musí sušiť dostatočne dlhý čas na to, aby teplota v jeho jadre dosiahla minimálne 56 °C počas 30 minút, musí sa sušiť v takej sušiarni, ktorú pre tento účel odskúšal a schválil oficiálny úrad kontroly kvality, ktorý zasa pre tento účel schválila Sekcia kontroly zdravia zvierat a rastlín Ministerstva poľnohospodárstva Spojených štátov amerických; v prípade, že sa používa režim sušenia, v priebehu ktorého hodnota teploty meranej suchým teplomerom nedosiahne 56 °C, musí byť do procesu sušenia v sušiarni na konci sušiaceho cyklu zaradená doba kondicionovania, počas ktorej teplota v sušiarni aspoň na jednu hodinu dosiahne 60 °C;

c) po splnení podmienok stanovených v b) musí určený zamestnanec píly uvedenej v a) alebo iný zamestnanec pod jeho dohľadom pripevniť na každý zväzok alebo na jeho obalové pásky štandardizovanú značku;

d) úradné agentúry kontroly kvality kvalifikované a oprávnené pre tento účel podľa programu, ktorý schválila a kontroluje Sekcia kontroly zdravia zvierat a rastlín Ministerstva poľnohospodárstva Spojených štátov amerických, musia vytvoriť kontrolný systém, na základe ktorého zabezpečia plnenie podmienok stanovených v b) a c);

e) do kontrolného systému musia byť zahrnutí kontrolóri Sekcie kontroly zdravia zvierat a rastlín Ministerstva poľnohospodárstva Spojených štátov amerických, ktorí budú monitorovať v kvalifikovaných pílach uvedených v a) a vykonávať príležitostné kontroly pred odoslaním zásielok;

f) drevo musí byť sprevádzané „Certifikátom o tepelnom ošetrení v sušiarni“, ktorý je štandardizovaný podľa programu uvedeného v a) a zhoduje sa so vzorom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu, ktorý vydala oprávnená osoba v mene tých píl, ktoré sa zúčastňujú na tomto programe schválenom Sekciou kontroly zdravia zvierat a rastlín Ministerstva poľnohospodárstva Spojených štátov amerických.

Článok 2

Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia uvedené v článku 14 (5) smernice 77/93/EHS, členské štáty sú povinné oznámiť Komisii a ostatným členským štátom všetky prípady, v ktorých zásielky dovezené podľa tohto rozhodnutia nespĺňajú podmienky stanovené v článku 1 (2) c) a f).

Článok 3

Oprávnenie udeľované podľa článku 1 platí od 1. júna 1993. Oprávnenie sa zruší, ak sa zistí, že podmienky stanovené v článku 1 (2) nie sú dostatočné na to, aby zabránili zavlečeniu škodlivých organizmov alebo neboli splnené.

Toto oprávnenie sa musí zrevidovať najneskôr do 1. apríla 1995.

Článok 4

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 22. júna 1993

Za Komisiu

René STEICHEN

člen Komisie

HEAT TREATMENT CERTIFICATION USING A KILN FACILITY **Issued in the U.S.A.**	CERTIFICATE NUMBER

NAME AND ADDRESS OF SUPPLYING MILL (or as indicated in DESCRIPTION OF CONSIGNMENT)	NAME AND ADDRESS OF CONSIGNEE

The lumber described below is certified to have undergone an appropriate heat treatment to achieve a minimum wood care temperature of 56 degrees C for 30 minutes.

DESCRIPTION OF CONSIGNMENT	VOLUME
INDICATE SPECIES, GRADE MARKS, OR OTHER IDENTIFYING MARKS. ALSO, INDICATE NUMBER OF PACKAGES AND BOARD FEET/CUBIC METERS BY LOT.	

This document is issued under a programme officially approved by the Animal and Plant Health Inspection Service, U.S. Department of Agriculture. The products covered by this document are subject to preshipment inspection by that Agency. no financial liability shall be attached to the U.S. Department of Agriculture or to any officer or representative of the Department with respect to this certificate.

AUTHORIZED PERSON RESPONSIBLE FOR CERTIFICATION

NAME *(Print)*	SIGNATURE	TITLE	DATE

AGENCY VALIDATION

AUTHORIZED SIGNATURE	TITLE	DATE